

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 94 — 1891

20 JUNI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 99;

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 39ter, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, en op artikel 105, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992;

Gelet op de Richtlijn 94/4/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 14 februari 1994 tot wijziging van de Richtlijnen 69/169/EEG en 77/388/EEG en houdende verhoging van het niveau van de vrijstellingen voor reizigers uit derde landen en van de grenzen voor belastingvrije aankopen tijdens intracommunautaire reizen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de Richtlijn 94/4/EEG reeds op 1 april 1994 in werking moet treden en dat de nationale wetgeving derhalve vanaf dezelfde datum moet aangepast zijn;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 39ter, § 2, 1<sup>o</sup>, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« waarvan de totale waarde, per persoon en per reis, het bedrag niet overschrijdt dat door de Koning is vastgesteld; ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1994.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 1891

20 JUNI 1994. — Arrêté royal modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 99;

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 39ter, inséré par la loi du 28 décembre 1992, et l'article 105, inséré par la loi du 28 décembre 1992;

Vu la Directive 94/4/CEE du Conseil des Communautés européennes du 14 février 1994 modifiant les Directives 69/169/CEE et 77/388/CEE et augmentant le niveau des franchises pour les voyageurs en provenance des pays tiers et les limites pour les achats hors taxes effectués lors de voyages intracommunautaires;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que la Directive 94/4/CEE doit entrer en vigueur le 1er avril 1994 et que dès lors la législation nationale doit être adaptée à partir de la même date;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 39ter, § 2, 1<sup>o</sup>, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« dont la valeur globale ne dépasse pas, par personne et par voyage, le montant fixé par le Roi; ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1994.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

N. 94 — 1892

20 JUNI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 7 van 29 december 1992 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde en van het koninklijk besluit nr. 49 van 29 december 1992 met betrekking tot de vrijstellingen ten aanzien van de leveringen van goederen door de taksvrije verkooppunten, op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 99;

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 23, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, en op artikel 39ter, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juni 1994;

Gelet op de Richtlijn 94/4/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 14 februari 1994 tot wijziging van de Richtlijnen 69/169/EEG en 77/388/EEG en houdende verhoging van het niveau van de vrijstellingen voor reizigers uit derde landen en van de grenzen voor belastingvrije aankopen tijdens intracommunautaire reizen;

F. 94 — 1892

20 JUNI 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal no 7 du 29 décembre 1992 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal no 49 du 29 décembre 1992 relatif aux exemptions concernant les livraisons de biens par des comptoirs de vente hors taxe, en matière de taxe sur la valeur ajoutée

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 99;

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 23, modifié par la loi du 28 décembre 1992, et l'article 39ter, inséré par la loi du 28 décembre 1992, et modifié par l'arrêté royal du 20 juin 1994;

Vu la Directive 94/4/CEE du Conseil des Communautés européennes du 14 février 1994 modifiant les Directives 69/169/CEE et 77/388/CEE et augmentant le niveau des franchises pour les voyageurs en provenance des pays tiers et les limites pour les achats hors taxes effectués lors de voyages intracommunautaires;